



LOVERO
EMPEZAN EN
LOS PRINCIPALES



Eva León - José Luis López Vázquez



Nadiuschka - José Luis López Vázquez



José Luis López Vázquez - Guadalupe Muñoz Sampedro

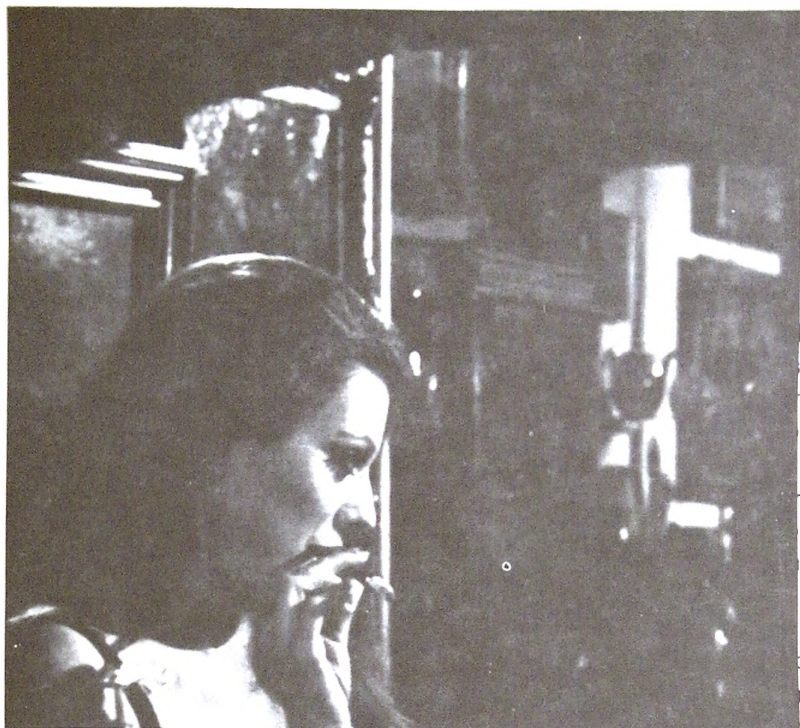


Nadiuschka - José Luis López Vázquez



Alejandro de Enciso - José Sacristán - José L. López Vázquez - Rafael Alonso





NOPSIS

Los españoles tienen un defecto terrible: se les obsesionan las mujeres. Eso era un hecho indiscutible en el siglo I antes de Jesucristo, según el historiador Flavio Septimio.

Hay hombres, como Serafin, que sienten un terror instintivo hacia el sexo débil. Y hombres como Pepe, Manolo y Ramón, sus amigos, que hacen lo imposible

por vivir de cerca la gran aventura de Biarritz, de donde les llegan postales de señoritas muy ligeras de ropa y noticias de proyección de películas donde las señoras desnudas se exhiben en manadas como los búfalos ¡Ese es otro mundo! ¡El que está tras los Pirineos! Y hacia él van decididos los celtibéricos dejando atrás la oscura ciudad española y llevando a Serafin por si encuentra allí solución a sus problemas.

En el vecino país se especula con el temperamento y represión sexual española. Los encuentros con «turistas» de todas las regiones de España se suceden en un continuo vagar entre cines, cabarets y demás espectáculos. Todos van a lo mismo y todos vuelven aproximadamente lo mismo, a excepción de Serafin que regresa trayéndose algo bueno antes de que se lo manchen en Biarritz: Paulette, una compatriota de Turégano.

Les espagnols ont un défaut terrible: ils sont obsédés par les femmes. C'était déjà un fait indiscutable au premier siècle avant Jésus-Christ, selon les affirmations de l'historien Flavius Septimius.

Mais il y a des hommes, comme Serafin, qui ont un terreur instinctive à l'égard du sexe faible. Et des hommes comme Pepe, Manolo et Ramón, ses amis, qui font l'impossible pour vivre de près la grande aventure de Biarritz, d'où ils reçoivent des cartes postales de femmes légèrement vêtues. Ils apprennent aussi qu'ils pourraient y voir aussi des films où les femmes nues sont exhibées en troupeaux comme les buffles. C'est un autre monde ¡Celui qui est derrière les Pyrénées. C'est vers ce monde que se dirigent les vaillants celtibères en laissant derrière eux l'obscur cité espagnole. Ils emmènent aussi Serafin avec eux pour voir s'il peut trouver enfin une solution à ses problèmes.

Dans le pays voisin, on spéculé beaucoup sur le tempérament et la répression sexuelle espagnole. Les rencontres avec des «touristes» de toutes les régions d'Espagne se succèdent dans un va-et-vient continu entre salles de cinéma, cabarets et autres spectacles. Tous ont le même but et le retour, hélas, est toujours le même, excepté pour Serafin qui rapporte avec lui quelque chose d'extraordinaire: Paulette, compatriote de Turégano.

The Spanish have a terrible defect: They are obsessed by women. This was already an indisputable fact in the I Century before Christ, or so the historian Flavius Septimius affirmed.

But there are men like Serafin, who have an instinctive terror towards the weak sex. And men like Pepe, Manolo and Ramón, his friends, who do the impossible to live near the great adventures of Biarritz from where they receive post-cards of girls in very brief clothing, and news about films being shown where naked women exhibit themselves in herds like buffaloes. That's another world. The one that is behind the Pyrenees! And the Celt-Iberians flock there decisively, leaving behind them the dark Spanish town and taking Serafin in case he can find a solution there to his problems.

In the neighbouring country, there is speculation over the Spanish sexual repression and temperament. The encounters with «tourists» of all regions of Spain occur in a continuous meander between cinemas, cabarets, and other shows. They are all going to the same place and they all approximately come back to the same, with the exception of Serafin, who returns with something good before they can harm it in Biarritz: Paulette, a fellow patriot of Turégano.

Montaje:

Alfonso Santacana.

Intérpretes:

José Luis López Vázquez,

José Sacristán, Rafael Alonso,

Nadiuska, Guadalupe Muñoz

Sampedro, Pastor Serrador, Trini

Alonso, Manuel Zarzo.

Eastmancolor - Panorámica.

Duración: 1 h. 22 m.

Venta al extranjero:

Aspa P. C., S. A. - Pisuerga, 4. Madrid-2.

Filmayer Producción, S. A.

Av. José Antonio, 67. Madrid-13.



LOVERE EMPIEZA EN LOS PIRINEOS